



# Humidifier

SE | Luftfuktare

NO | Luftfukter

FI | Ilmankostutin



Art.no.

36-8475

Model

DF-HU0618UC1

Ver. 20220724

Suomi

Norsk

English



# Humidifier

Art.no 36-8475 Model DF-HU0618UC1

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you experience any technical problems or have questions, please contact our customer service team (address on the back).

English

## Safety

- This product is intended for indoor use only.
- The product must only be plugged into an 220–240 V, 50 Hz power outlet.
- Always unplug the product from the power outlet when it is not in use, before emptying it or filling it with water, before cleaning it, before assembling/disassembling it and before moving it.
- Never unplug the product from the power outlet by pulling the power cord. Always grip and pull the plug. Never touch the power cord with wet hands. Doing so will result in the risk of an electric shock.
- The product must not be used by anyone (including children) suffering from physical or mental impairment. The product should not be used by anyone that has not read the instruction manual unless they have been instructed in its use by someone who will take responsibility for their safety.
- Never let children play with the product.
- The product may be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capability or lack of experience and knowledge provided they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
- Cleaning of the product may be carried out by children with adult supervision.
- This product is only intended for domestic use and only in the manner described in this instruction manual. Incorrect usage could lead to health hazards and potentially lethal consequences.

- The product should only be used when it is fully assembled.
- Never leave unsupervised children together with the product.
- Never use the product if you are under the influence of alcohol, medication or other drugs.
- Inspect the power cord regularly for signs of damage. Never use the product if the power cord or plug is damaged.
- The product must not be immersed in water or other liquid. Doing so will result in the risk of an electric shock.
- The product must never be washed in the dishwasher.
- Never use the product close to flammable substances, gases or vapours.
- Foreign objects must not be inserted into the product.
- The power cord must be changed if damaged. This is to prevent the risk of electric shock or fire and should only be carried out by the manufacturer, qualified service facility or qualified technician.
- Never place any objects onto the product.
- Never place the product directly under a power outlet.
- Never leave the product unattended for a long time.
- Do not use the product in premises occupied by pets, children or persons suffering from physical or mental impairment.
- Do not expose the product to direct sunlight for long periods.
- The remote control contains a button cell battery. If the battery is swallowed, it can lead to severe internal burns and even be fatal.
- Keep old and new batteries out of the reach of children.
- If the cover of the remote control battery compartment cannot be closed properly, the remote control must be kept out of the reach of children and thrown away.
- If you suspect that the battery has been swallowed or has entered the body in another way, seek medical assistance immediately.
- The battery contains substances dangerous for the environment and must be removed from the remote control and disposed of in a battery collection bin before the remote control is discarded.

- Repairs must only be carried out by qualified service technicians and only using original spare parts.
- High levels of humidity can promote the growth of biological organisms in the vicinity.
- Never allow the area around the humidifier to get wet or damp. Lower the output of the product if you detect moisture. If you cannot lower the output of the humidifier sufficiently, use it more sparingly. Never let items made of absorbent material such as carpets and curtains become damp.
- Always turn the humidifier off and unplug it from the power outlet before removing or filling the water tank.
- Never leave water standing in the tank when the product is not in use.
- Wipe off the product, empty and clean the water tank before you put it away for storage. Make sure that the product is completely dry before storing it.



**Caution:** The water must be changed and the water tank cleaned every three days. Failure to do so will increase the risk of the spread of micro-organisms through the air outlet resulting in adverse health effects.

- Empty the water tank and fill it with fresh water every three days. Clean the tank and remove any impurities such as limescale before adding fresh water.

## ⚠ Caution

- The light source in the product emits UVC radiation. **NEVER** look directly at the light source.
- Incorrect use of the product or damage to the housing may result in the escape of dangerous UVC radiation. UVC radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin.
- **DO NOT** use the product if it is visibly damaged.
- **Warning:** Privately replacement the UVC emitter is **NOT** allowed.

**Note**

- The product produces hot mist (water vapour).
- The mist outlet must not be blocked or covered.

## Placement

- The humidifier should be placed on a firm, flat raised surface such as a tabletop or counter. Make sure that the chosen surface and surrounding objects can withstand water vapour.
- Place the product where there is no risk of people tripping over its power cord.
- Recommended operating temperature: 5–40 °C. Protect the humidifier against frost.
- The humidifier should not be placed near heat sources or in direct sunlight.
- The humidifier is designed for indoor use only.
- The humidifier should be placed in a well-ventilated position: at least 90 cm above floor level, at least 30 cm from walls and at least 120 cm below a ceiling.

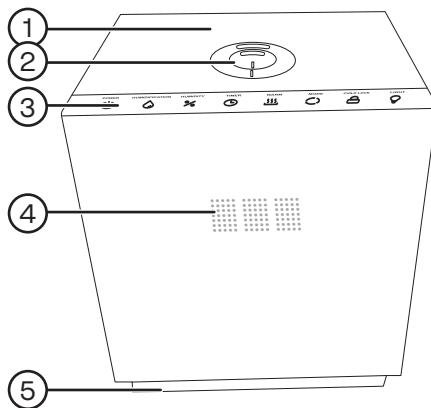
## Features

- Humidifier with UV light. The UV light will always be activated when the humidifier is operating but is deactivated when the humidifier is switched off. This function hinders the spread of germs in the mist.
- Touch controls
- Choice of warm or cold vapour
- Selectable humidity level: 40–70 % or continuous operation
- Shows ambient humidity (31–80 % RH)
- Timer 1–12 h
- Automatic dry-tank shut-off

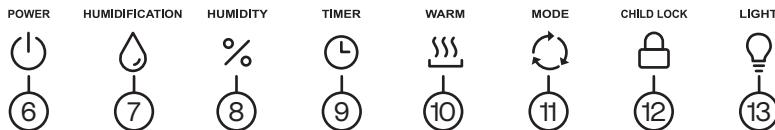
# Product description

## Main unit

1. Lid
2. Adjustable mist outlet
3. Control panel
4. Display
5. Base with night light



## Control panel



6. [POWER] Switches the humidifier on/off
7. [HUMIDIFICATION] Selects the mist output. **Low, medium or high**. Indicated on the display by:



8. [HUMIDITY] Selects the desired humidity level. Press repeatedly to select the desired level (40–70% in 5% increments). You can also select continuous operation ..... . The humidifier will then operate until the water tank is empty regardless of the ambient humidity. When the desired humidity level has been reached the humidifier will switch off automatically. It will automatically switch on again if the humidity drops 5% below the desired level.
9. [TIMER]. Press repeatedly to select after how long the humidifier is to automatically switch off (1–12 h). Indicated on the display by 1h, 2h, 3h, etc.

10. [WARM] Press for warm mist. When this function is activated **HOT** appears on the display. When the function is deactivated **HOT** appears on the display.

11. [MODE] Press to select night mode: The display and audible signals will be off and the humidification output will be on **low**. If the water in the tank runs out, no audible alert will sound but 'Err' will appear on the display.

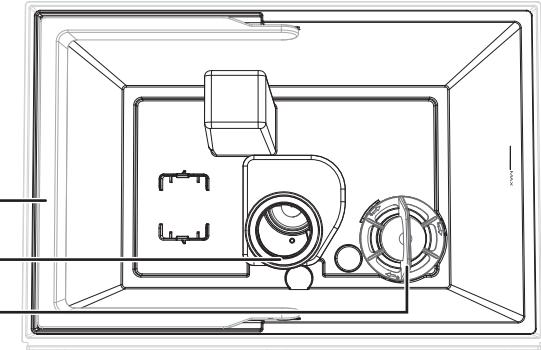
**i** If night mode was selected when the night light was switched on, night mode must be exited (by pressing any button). Then press [LIGHT] to switch the light off.

12. [CHILD LOCK] Long-press for 3 seconds to activate/deactivate the child lock.
13. Night light on/off button.

## Water tank

14. Handle
15. Mist outlet
16. Water outlet filter. Twist the filter anticlockwise and pull it upwards to remove.

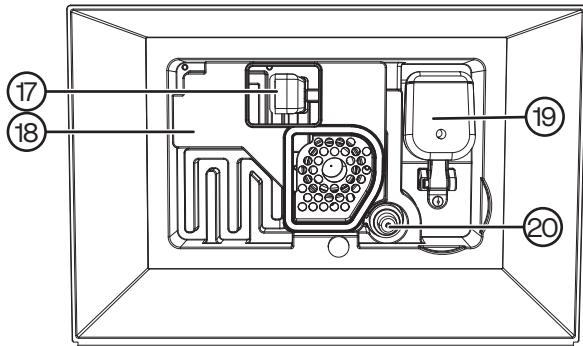
**i** Check the filter regularly and clean it carefully if necessary.



## The humidifier with the water tank removed

**i** The appearance of some parts may differ, but their function is identical.

17. Fan outlet
18. Cover over the heating element, UV lamp and nebuliser.
19. Float switch
20. Water level detector



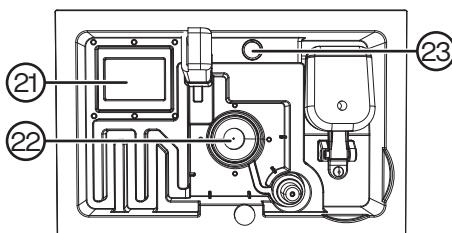
## View with the cover (18) removed

21. Heating element
22. Nebuliser



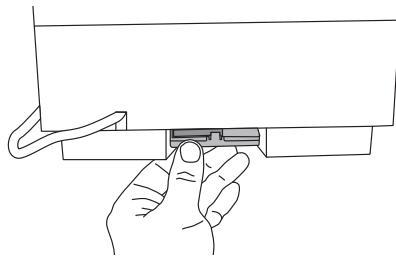
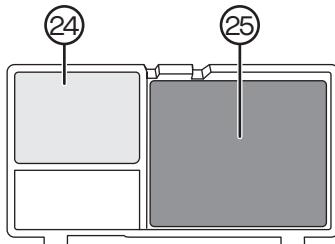
- Do not place your hands inside the base unit close to the nebuliser (22) when the product is in use. The high-frequency oscillation causes the membrane to get hot.
- The high-frequency vibrations generated by the operation of the product are not harmful and cannot be heard by humans or animals.

23. UV lamp



## Adding scented oil

1. Pull out the drawer in the back of the humidifier.
2. Put a few drops of scented oil onto the white cloth.
3. Refit the drawer.

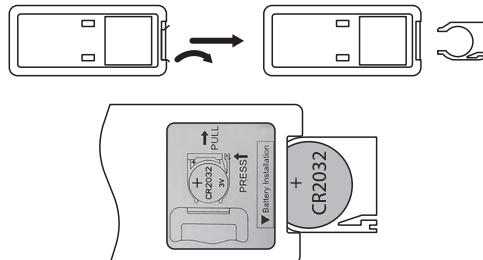


24. Cloth for scented oil.

25. Air inlet filter (should be checked regularly and cleaned when required).

## The remote control

The buttons on the remote control are identical to the ones on the control panel and have the same functions. Insert the included battery, making sure the polarity is correct.



## Instructions for use

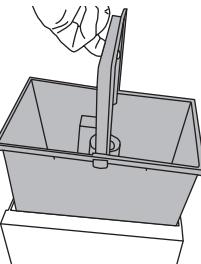
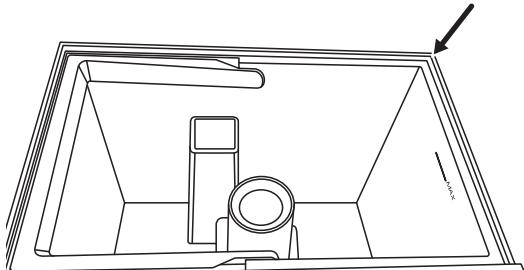
Bear in mind that surrounding environmental factors such as the size of the room, ambient humidity, ventilation and sources of heat, can affect the ability of the humidifier to reach the desired humidity level.

## Filling the water tank

### Important

- Never fill the tank to a level above the MAX mark on the inside of the tank.
- Never pour water directly into the main unit; only pour water into the water tank.
- Never fill the water tank with water that is hotter than 40 °C.
- Always turn the humidifier off and unplug it from the power outlet before removing or filling the water tank.

1. Make sure that the product is unplugged from the power outlet.
2. Remove the lid (1).
3. Raise the handle of the water tank and lift it out.
4. Fill the tank with clean water. Make sure not to fill the tank over the MAX mark.



5. Place the water tank back into the main unit, making sure that it is seated properly. The top edge should be just below the rim of the main unit.
6. Refit the lid and plug the humidifier into a power outlet. The humidifier will beep and the Humidification output symbol will flash on the display.
7. Switch the humidifier on using either the control panel or the remote control.
  - The message 'Hi!' will appear on the display.
  - The display will then show: a rolling display of the current humidity ('Lo' if the humidity is lower than 30% and 'Hi' if it is higher than 80%), the set desired humidity and the set humidification output.
8. Make settings as instructed in the *Control panel* section. Use either the control panel or the remote control.
9. Switch the humidifier off by pressing **Power** on either the control panel or the remote control.

## Care and maintenance

- Switch off and unplug the humidifier from the power outlet before cleaning it.
- Empty the water tank and fill it with fresh water every three days. Clean the tank and remove any impurities such as limescale before adding fresh water.
- Empty and clean the water tank before putting the humidifier away for storage. Clean it again before using the humidifier.
- Clean the exterior of the humidifier using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Never leave water in the tank when the humidifier is not in use.
- Store the product in a dry, dust-free environment out of children's reach whenever it is not to be used for a long time.

## Troubleshooting guide

No lights, fan or mist.	Check that the power cord is properly plugged into a power outlet. Is the power outlet energised?
The mist has an unpleasant odour.	New humidifiers may give off an odour in the beginning or the water used may be unclean. Clean the water tank and change the water.
Mist output is minimal.	The nebuliser may be clogged with limescale deposits or the water may be unclean. Clean the nebuliser and change the water.
Too much water around the nebuliser/heating element.	Empty the water out of the main unit and refit the water tank correctly.

## Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling the product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

<b>Rated voltage</b>	220–240 V AC, 50 Hz
<b>Power</b>	170 W
<b>Noise level</b>	≤ 40 dB
<b>Water capacity</b>	5.5 L
<b>Operating time on full tank</b>	approx. 11 hours on continuous operation
<b>Humidification rate</b>	max 400 ml/h
<b>Coverage area</b>	effective for rooms up to 65 m <sup>2</sup>
<b>Remote control battery</b>	CR2032
<b>Net weight</b>	3.1 kg
<b>Size (d × w × h)</b>	204 × 268 × 316 mm

# Luftfuktare

Art.nr 36-8475 Modell DF-HU0618UC1

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Produkten får endast anslutas till ett vägguttag med 220–240 V, 50 Hz.
- Dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget när produkten inte används, före påfyllning/avtappning av vatten, rengöring före montering/demontering och innan produkten flyttas.
- Dra aldrig ut stickproppen ur vägguttaget genom att dra i nätkabeln. Ta alltid tag i stickproppen. Vidrör aldrig nätkabeln med fuktiga händer. Risk för elektrisk stöt.
- Produkten får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk eller mental förmåga. Den får inte heller användas av personer utan tillräcklig erfarenhet och kunskap ifall de inte har fått instruktioner om användningen av någon som ansvarar för deras säkerhet.
- Låt aldrig barn leka med produkten.
- Produkten får användas av barn från 8 år och av personer med någon form av funktionsnedsättning, brist på erfarenhet eller kunskap som skulle kunna äventyra säkerheten, om de har fått instruktioner om hur den på ett säkert sätt ska användas och förstår faror och risker som kan uppkomma.
- Rengöring får utföras av barn i vuxens närvaro.
- Produkten får endast användas för privat bruk i hemmet på det sätt som beskrivs i den här bruksanvisningen. Felaktig användning kan leda till hälsorisker och livsfara.
- Produkten får endast användas med alla delar monterade.
- Lämna aldrig barn utan tillsyn i de lokaler där produkten används.

- Använd aldrig produkten om du är påverkad av alkohol, medicin eller andra droger.
- Nätkabeln bör regelbundet kontrolleras. Använd aldrig produkten om nätkabeln eller stickproppen är skadade.
- Produkten får inte sänkas ner i vatten eller annan vätska. Risk för elektrisk stöt.
- Produkten får aldrig diskas i diskmaskin.
- Använd aldrig produkten i närheten av eldfarliga ämnen, gaser eller ångor.
- Främmande föremål får inte föras in i produkten.
- Om nätkabeln skadats får den, för att undvika risk för elektrisk stöt eller brand, endast bytas av tillverkaren, dess serviceställe eller av en kvalificerad yrkesman.
- Placera aldrig några föremål på produkten.
- Placera aldrig produkten omedelbart under ett vägguttag.
- Lämna aldrig produkten oövervakad under längre perioder.
- Använd inte produkten i lokaler där husdjur, barn eller personer med nedsatt mental eller fysisk förmåga vistas.
- Utsätt inte produkten för ihållande solljus under längre perioder.
- Fjärrkontrollen innehåller ett knappcells batteri. Om batteriet sväljs kan det leda till allvarliga brännskador och dödsfall.
- Håll gamla och nya batterier utom räckhåll för barn.
- Om fjärrkontrollens batterilucka inte går att stänga ordentligt ska fjärrkontrollen hållas oåtkomlig för barn och kasseras.
- Om du misstänker att batteriet har svalts eller på annat sätt kommit in i kroppen ta omedelbart kontakt med läkare.
- Batteriet innehåller miljöfarliga ämnen och ska tas ut ur fjärrkontrollen och lämnas i batteriåtervinningskärl på deponianläggning innan fjärrkontrollen slängs.
- Alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal med originalreservdelar.

- Tänk på att höga luftfuktighetsnivåer kan leda till ökad tillväxt av biologiska organismer i omgivningen.
- Låt aldrig området runt luftfuktaren bli vått eller fuktigt. Sänk luftfuktarens effekt om fukt uppstår. Använd luftfuktaren mer sparsamt om du inte kan sänka effekten tillräckligt. Låt aldrig absorberande material som mattor, gardiner, draperier, dukar etc. bli fuktiga.
- Stäng alltid av produkten och dra ut stickproppen ur vägguttaget innan vattentanken tas bort eller fylls på.
- Låt aldrig vatten stå kvar i vattenbehållaren när produkten inte används.
- Torka av produkten, töm och rengör vattenbehållaren före förvaring. Se till att produkten är helt torr innan den förvaras.



**Varning!** Vattnet måste bytas och tanken rengöras var 3:e dag. Risk finns annars att mikroorganismer i omgivningen kan spridas genom luftutloppet med negativa hälsoeffekter som följd.

- Töm vattentanken och fyll på nytt vatten var 3:dag. Rengör tanken och ta bort ev. föroreningar som kalk, eller andra föroreningar innan nytt vatten fylls på.

## ⚠️ Varng! ⚠️

- Produkten innehåller en UV-C ljuskälla. Titta **ALDRIG** direkt in i ljuskällan.
- Felaktig användning eller skadad produkt kan leda till risk för farlig UV-C strålning utanför höljet. UV-C strålning kan, även i små doser, leda till skador på ögon och hud.
- Skadad produkt får INTE användas.
- **Varng!** Försök aldrig själv reparera eller byta ut UV-C ljuskällan.

## ⓘ Information

- Varning för het vattendimma.
- Vattendimmans utlopp får inte blockeras.

## Placering

- Placera produkten på en upphöjd plats med plan stabil yta, t.ex. på ett bord, en bänk eller liknande. Se till att den valda platsen och närliggande föremål tål vattendimma.
- Placera produkten så att ingen riskerar att snubbla på nätkabeln.
- Rekommenderad användningstemperatur: 5–40 °C. Skydda luftfuktaren mot frost.
- Luftfuktaren ska inte placeras nära värmekällor eller i direkt solljus.
- Luftfuktaren är endast avsedd för inomhus bruk.
- Luftfuktaren ska placeras så att den har god ventilation: min. 90 cm över golv, min. 30 cm från vägg och min. 120 cm från tak.

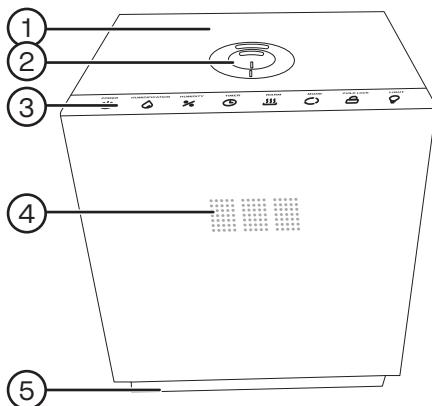
## Funktioner

- Luftfuktare med UV-ljus. UV-ljuset är alltid på så länge luftfuktaren är påslagen men stängs av när luftfuktaren stängs av. Funktionen motverkar att bakterier sprids med vattendimman.
- Touchkontroller
- Valbar varm eller kall vattendimma
- Valbar luftfuktighetsinställning: 40–70 % och kontinuerlig drift
- Visar aktuell luftfuktighet (31–80 % RH) i rummet
- Timer 1–12 tim
- Stängs av automatiskt vid vattenbrist

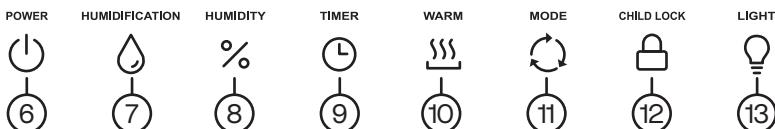
# Produktbeskrivning

## Huvudenhet

1. Lock
2. Justerbart utlopp för vattendimman
3. Kontrollpanel
4. Display
5. Bas med nattbelysning



## Kontrollpanel



6. [POWER] På/av
7. [HUMIDIFICATION] Välj effekt, hur mycket vattendimma som ska avges. **Låg, medel** eller **hög**. Indikeras i displayen med:
8. [HUMIDITY] Välj önskad luftfuktighetsnivå. Tryck upprepade gånger för att välja önskad nivå (40–70 % i steg om 5 %). Du kan också välja kontinuerlig drift ..... . Då går luftfuktaren tills vattnet tar slut i tanken oavsett luftfuktighet i omgivningen. När inställt önskad luftfuktighet uppnåtts stängs luftfuktaren automatiskt av. Den startar automatiskt igen om luftfuktigheten sjunker till 5 % under inställt önskad luftfuktighet.
9. [TIMER]. Tryck upprepade gånger för att välja efter hur lång tid du vill att luftfuktaren automatiskt ska stängas av (1–12 tim). Indikeras i displayen med 1h, 2h, 3h osv.

10. [WARM] Tryck för varm vattendimma. När funktionen är aktiv visas i displayen. När funktionen stängs av visas i displayen.

11. [MODE] Tryck för att välja nattläge: Displayen är släckt, ljudsignaler är avstängda och effekten ställs på läge **läg**. Om vattnet i tanken tar slut avges ingen ljudsignal men displayen visar "Err".

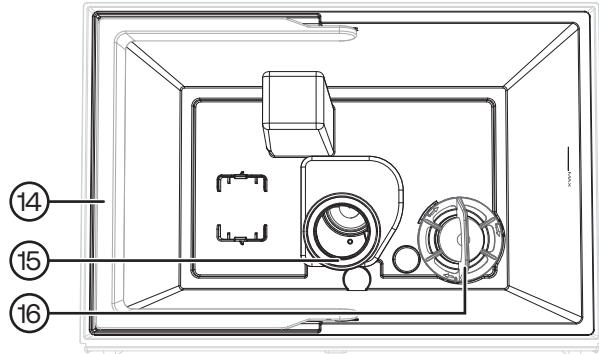
**i** Om du valt nattläge med nattbelysningen tänd måste du gå ur nattläget igen (tryck på valfri knapp). Tryck sedan [LIGHT] för att släcka.

12. [CHILD LOCK] Barnlås. Håll in 3 sek för att aktivera, håll in 3 sek igen för att avaktivera.
13. Nattbelysning på/av.

## Vattentank

14. Handtag
15. Vattendimmans utlopp
16. Filter över vattenutlopp.  
Vrid filtret moturs och lyft det rakt upp för att lossa.

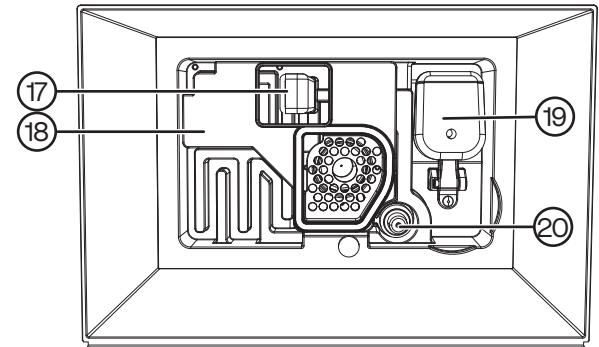
**i** Kontrollera filtret med jämn mellanrum och rengör försiktigt vid behov.



## Luftfuktaren med vattentanken borttagen

- i** Utseendet på vissa detaljer kan skilja något men funktionen är identisk.

17. Fläktutlopp
18. Skyddskåpa över element, UV-lampa och nebulisator
19. Flottör
20. Detektor för vattennivå



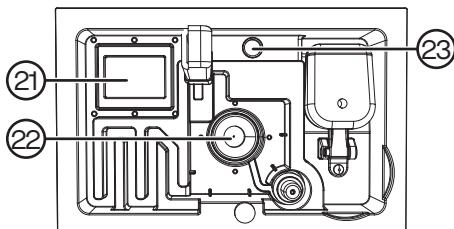
## Skyddskåpan (18) borttagen

21. Värmeelement
22. Nebulisator



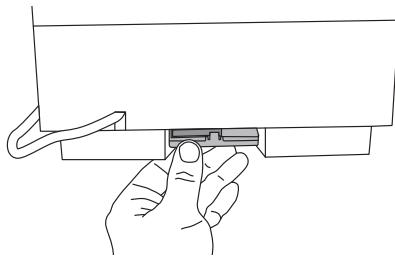
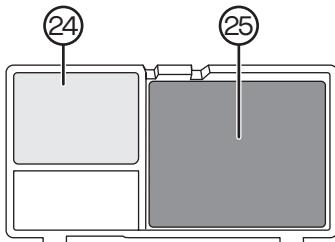
- Placera inte händerna inne i utrymmet runt nebulisatorn (22) när produkten används. Den högfrekventa oscilleringen medför att membranet blir varmt.
- De högfrekventa vibrationer som produkten avger under drift är inte skadliga och kan inte höras av människor eller djur.

23. UV-lampa



## Påfyllning av doftolja

1. Ta bort hållaren på luftfuktarens baksida.
2. Droppa några droppar doftolja på den vita duken i hållaren.
3. Sätt tillbaka hållaren.

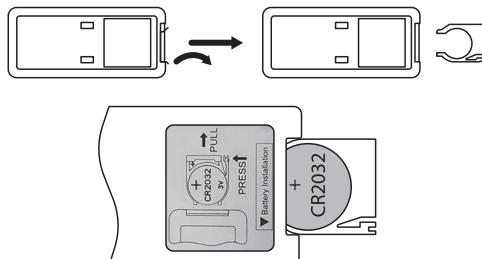


24. Duk för doftolja.
25. Filter över luftinlopp (kontrollera filtret med jämnna mellanrum och rengör vid behov).

## Fjärrkontroll

Fjärrkontrollens knappar överensstämmer med kontrollpanelens och har samma funktioner.

Sätt i medföljande batteri. Se till att polariteten blir rätt.



## Användning

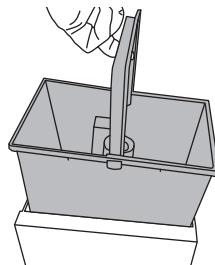
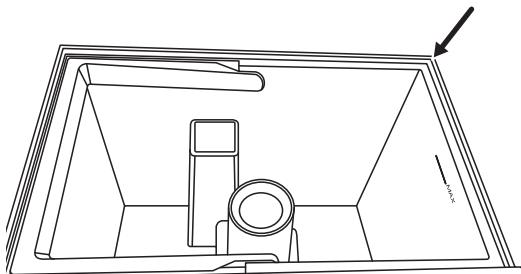
Tänk på att omgivande faktorer som rummets storlek, rådande luftfuktighet, ventilation, värmekällor etc. kan påverka luftfuktarens möjligheter att nå önskad luftfuktighet.

## Fyll vattentanken

### **⚠️ Viktigt**

- Fyll aldrig på vatten över "MAX" markeringen (se vattentankens insida).
- Fyll aldrig på vatten direkt i huvudenheten, fyll alltid i vattentanken.
- Fyll aldrig på vatten som är varmare än 40 °C.
- Stäng alltid av produkten och dra ut stickproppen ur vägguttaget innan vattentanken tas bort eller fylls på.

1. Se till att stickproppen är utdragen ur vägguttaget.
2. Lyft av locket (1)
3. Vik upp vattentankens handtag och lyft ur vattentanken.
4. Fyll tanken med rent vatten. Se till att inte överskrida maxmarkeringen.



5. Sätt tillbaka vattentanken, se till att tanken sitter rätt och sjunkit ner på plats ordentligt. Den ska ligga precis under kanten på huvudenhetens hölje.
6. Lägg tillbaka locket och sätt i stickproppen i vägguttaget. Luftfuktaren avger en ljudsignal och Effektsymbolen blinkar till i displayen.
7. Slå på luftfuktaren via kontrollpanelen eller fjärrkontrolen.
  - "Hi!" visas i displayen.
  - Sedan visas: aktuell luftfuktighet ("Lo" visas om luftfuktigheten är lägre än 30 % och "Hi" visas om den är högre än 80 %), inställd önskad luftfuktighet och inställd effekt rullande i displayen.
8. Gör önskade inställningar enligt avsnittet *Kontrollpanelen*. Använd kontrollpanelen eller fjärrkontrolen.
9. Stäng av luftfuktaren genom att trycka **Power** på kontrollpanelen eller fjärrkontrolen.

## Skötsel och underhåll

- Stäng av luftfuktaren och dra ut stickproppen ur vägguttaget före rengöring.
- Töm vattentanken och fyll på nytt vatten var 3:dag. Rengör tanken och ta bort ev. föroreningar som kalk, eller andra föroreningar innan nytt vatten fylls på.
- Töm vattentanken och rengör luftfuktaren före förvaring. Rengör den igen innan den tas i bruk på nytt.
- Rengör produkten utväntigt med en lätt fuktad trasa. Använd ett milt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Låt aldrig vattenståndet i luftfuktaren överstiga vattentankens maximala vattenstånd.
- Förvara produkten torrt och dammfritt, utom räckhåll för barn, om den inte ska användas under en längre period.

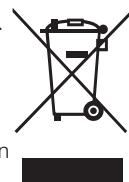
## Felsökningsschema

Inget lyser, ingen fläkt, ingen vattendimma.	Kontrollera att stickproppen sitter ordentligt i vägguttaget. Finns det ström i vägguttaget?
Vattendimman luktar illa.	Ny luftfuktare kan lukta i början eller p.g.a. orent vatten. Rengör vattentanken och byt vatten.
Lite vattendimma avges.	Kalkavlagringar på nebulisatorn eller orent vatten. Rengör nebulisatorn och byt vatten.
För mycket vatten vid värmeelement/nebulisator.	Häll ur vattnet ur basenheten och sätt tillbaka vattentanken på rätt sätt.

## Avfallshantering

Denna symbol innehåller att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall.

Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredsställande sätt.



## Specifikationer

<b>Nätanslutning</b>	220-240 V AC, 50 Hz
<b>Effekt</b>	170 W
<b>Ljud</b>	≤ 40 dB
<b>Vattenvolym</b>	5,5 l
<b>Drifttid med full vattentank</b>	ca.11 timmar vid kontinuerlig drift
<b>Luftfuktning</b>	max 400 ml/tim
<b>Kapacitet</b>	Avsedd för rumsyta upp till 65 m <sup>2</sup>
<b>Batteri fjärrkontroll</b>	CR2032
<b>Nettovikt</b>	3,1 kg
<b>Mått (d × b × h)</b>	204 × 268 × 316 mm

# Luftfukter

Art.nr. 36-8475 Modell DF-HU0618UC1

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter (se kontaktinformasjon på baksiden).

## Sikkerhet

- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Produktet må kun kobles til en stikkontakt med 220–240 V, 50 Hz.
- Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten når produktet ikke er i bruk, før påfylling/tømming av vann, før rengjøring, før montering/demontering og før produktet flyttes på.
- Trekk ikke i ledningen når støpselet skal kobles fra kontakten. Hold alltid i selve støpselet. Berør ikke strømledningen med fuktige hender. Fare for elektrisk støt.
- Produktet må ikke brukes av personer (inkl. barn) med begrensede fysiske eller mentale ferdigheter. Det må heller ikke benyttes av personer som ikke har tilstrekkelig erfaring og kunnskap om produktet, hvis de ikke har fått opplæring i bruken av noen som har ansvar for deres sikkerhet.
- La aldri barn leke med produktet.
- Produktet kan benyttes av barn fra 8 år og av personer med noen form for nedsatt funksjon eller manglende erfaring og kunnskap om produktet, dersom de har fått opplæring om sikker bruk. Det er dog viktig at de forstår faren ved bruk av det.
- Rengjøring kan utføres av barn under tilsyn av voksne.
- Produktet er kun beregnet til privat bruk i hjemmet, og slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen. Feil bruk kan være en helserisiko og føre til alvorlige personskader.
- Produktet skal kun brukes med alle deler montert.
- La aldri barn oppholde seg alene uten tilsyn av voksen der produktet brukes.

- Bruk ikke produktet dersom du er påvirket av alkohol, sterkere legemidler eller andre rusmidler.
- Strømledningen bør kontrolleres regelmessig. Bruk ikke produktet dersom strømledning eller støpsel er skadet.
- Produktet må ikke senkes ned i vann/væske. Fare for elektrisk støt.
- Produktet må ikke vaskes i oppvaskmaskin.
- Bruk ikke produktet i nærheten av brannfarlige stoffer, gasser eller damp.
- Før ikke fremmede gjenstander inn i produktet.
- Dersom strømledningen er skadet skal den, for å unngå elektrisk støt eller brann, kun skiftes av produsenten, på et serviceverksted eller av annen fagperson.
- Plasser aldri gjenstander eller ting oppå produktet.
- Produktet må ikke plasseres rett under en veggkontakt.
- Forlat aldri produktet uten tilsyn over lengre tid.
- Bruk ikke produktet i lokaler hvor barn, kjæledyr eller personer med nedsatt mentale eller fysiske ferdigheter oppholder seg.
- Produktet må heller ikke utsettes for kontinuerlig sollys over lengre perioder.
- Fjernkontrollen har et knappcellebatteri. Hvis batteriet svelges kan det føre til alvorlige brannskader og i verste fall dødsfall.
- Hold batterier utenfor barns rekkevidde.
- Hvis lokket på fjernkontrollen ikke kan lukkes ordentlig må ikke produktet brukes og det må oppbevares utilgjengelig for barn og kasseres.
- Hvis du har mistanke om at barnet har svelget batteriet eller at det på annen måte har kommet inn i kroppen må lege oppsøkes umiddelbart.
- Batteriet inneholder miljøfarlige stoffer og skal fjernes fra fjernkontrollen og leveres til deponi før fjernkontrollen leveres til gjenvinning.
- All reparasjon skal utføres av kyndig fagperson og kun med originale reservedeler.

- Husk at høy luftfuktighet kan øke veksten av biologiske organismer i omgivelsene.
- Sørg for at området rundt luftfukteren ikke blir fuktig eller vått. Hvis det oppstår fuktighet må effekten på produktet senkes. Hvis du ikke kan senke effekten tilstrekkelig bør du bruke den på en mer sparsom måte. Ikke la absorberende materialer som tepper, gardiner, duker og liknende bli fuktige.
- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før vanntanken fjernes eller fylles.
- La det aldri være igjen vann i beholderen når produktet ikke er i bruk.
- Tørk av produktet og tøm og rengjør vannbeholderen før oppbevaring. Påse at produktet er helt tørt før det stues vekk til lagring.



**Advarsel!** Vannet bør skiftes ut og tanken rengjøres hver 3. dag. Hvis ikke er det fare for at mikroorganismer i luften spres via produktet, noe som kan ha negativ virkning for helsen.

- Tøm vanntanken og fyll på med nytt vann hver 3. dag. Rengjør tanken og fjern kalk og andre forurensninger før du fyller vanntanken igjen.

### **Advarsel!**

- Produktet inneholder en UV-C lyskilde. Se **ALDRI** direkte inn på lyskilden.
- Feil bruk eller skadet produkt kan føre til farlig UV-C-stråling utenfor dekselet. UV-C stråler kan, selv i små doser, føre til øye- og hudskader.
- Skadet produkt må IKKE brukes.
- **Advarsel!** Ikke forsøk å reparere eller skifte ut UV-C-lyskilden på egenhånd.

## Informasjon

- Varsel om varm vanndamp.
- Åpningene der dampen kommer ut må ikke blokkeres.

## Plassering

- Produktet bør plasseres på en opphøyd, stabil plass, som f.eks. på et bord, en benk eller lignende. Ikke plasser luftfukteren nær gjenstander som ikke tåler vanndamp.
- Plasser produktet slik at ingen risikerer å snuble i strømkabelen.
- Anbefalt temperatur ved bruk av produktet er: 5–40 °C. Beskytt luftfukteren mot frost.
- Luftfukteren skal ikke plasseres nær varmekilder eller i direkte sollys.
- Produktet er kun beregnet til innendørs bruk.
- Luftfukteren skal plasseres sånn at den har god ventilasjon: min. 90 cm over gulv, min. 30 cm fra vegg og min. 120 cm fra tak.

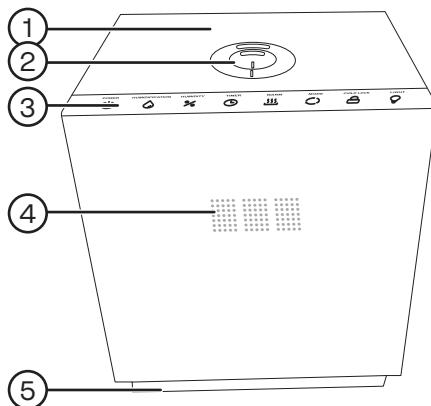
## Funksjoner

- Luftfukter med UV-lys. UV-lyset er alltid aktivert når luftfukteren er på, men slukkes når den er stengt. Dette lyset motvirker at bakterier spres med vanndampen.
- Touchkontroll
- Velg varm eller kald vanndamp
- Justerbar luftfuktighetsinnstilling: 40–70 % og kontinuerlig drift
- Viser aktuell luftfuktighet (31–80 % RH) i rommet
- Timer 1–12 timer
- Stenges automatisk når det ikke er mer vann igjen i beholderen

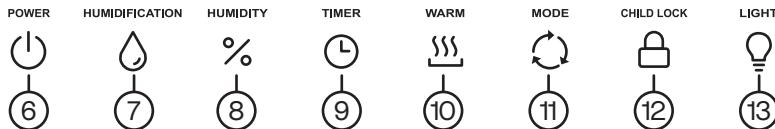
# Produktbeskrivelse

## Hovedenhet

1. Lokk
2. Justerbart utløp for vanndamp
3. Kontrollpanel
4. Skjerm
5. Hoveddel med nattlys



## Kontrollpanel



6. [POWER] På/av
7. [HUMIDIFICATION] Velg effekt, dvs. hvor mye vanndamp som skal avgis. **Lav**, **middels** eller **høy**. Indikeres på skjermen med:  

8. [HUMIDITY] Velg ønsket luftfuktighetsnivå. Trykk gjentatte ganger for å velge ønsket nivå (40–70 % i trinn på 5 %). Du kan også velge kontinuerlig drift ..... . Da vil luftfukteren gå til det ikke er mer vann igjen i vanntanken, uansett hvilken luftfuktighet som er i rommet. Når ønsket luftfuktighet er oppnådd vil luftfukteren automatisk skrus av. Den starter automatiskt igjen når luftfuktigheten synker til 5 % under innstilt luftfuktighet.
9. [TIMER]. Trykk gjentatte ganger for å velge hvor lenge luftfukteren skal gå (1–12 timer). Vises på skjermen med 1h, 2h, 3h osv.

10. [WARM] Trykk for å få varm vanndamp. Når funksjonen er aktiv vises  på skjermen. Når funksjonen er stengt vises  på skjermen.

11. [MODE] Trykk inn for nattinnstilling: Skjermen er slukket, lydsignaler avstengt og luftfukteren stilles på **lav** effekt. Når vanntanken går tom vil «Err» komme opp på skjermen.

**i** Hvis du har valgt nattmodus med nattlyset tent må du gå ut av nattmodus igjen (trykk på valgfri knapp). Trykk deretter på [LIGHT] for å slukke.

12. [CHILD LOCK] Banelås. Hold inne i 3 sekunder for å aktivere og nye 3 sekunder for å deaktivere.

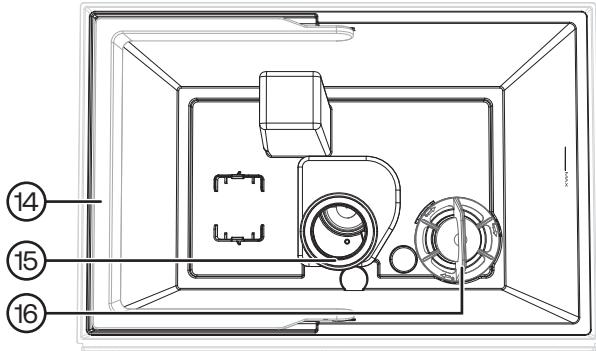
13. Nattlys på/av.

## Vanntank

14. Håndtak
15. Vanndampens utløp
16. Filter for vannutløp.

Drei filteret moturs og løft det rett opp for å løsne.

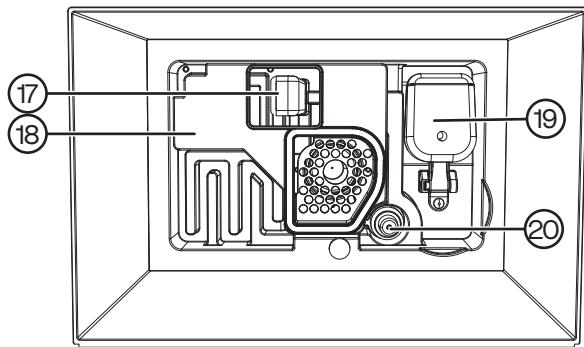
**i** Kontroller filteret med jevne mellomrom og rengjør forsiktig ved behov.



## Luftfukteren med vanntanken fjernet

**i** Utseende på enkelte detaljer kan være litt forskjellig fra bildet, men funksjonene er identiske.

17. Viftens luftutløp
18. Deksel over varmeelement, UV-lampe og nebulisator
19. Flottør
20. Detektor for vannnivå

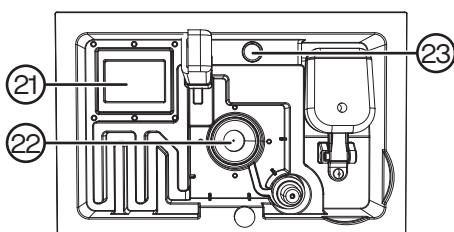


## Dekselet (18) fjernet

21. Varmeelement
22. Nebulisator

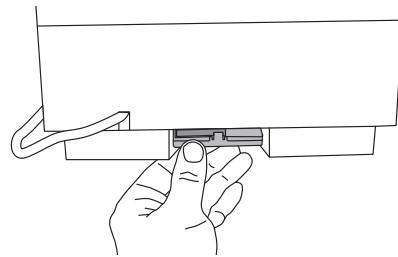
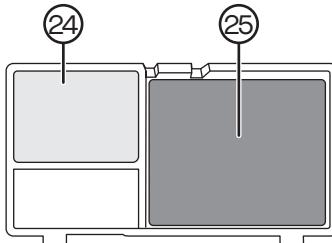
- i**
- Berør ikke området rundt nebulisatoren (22) mens produktet er i bruk. Den høyfrekvente oscilleringen gjør membranen varm.
  - De høyfrekvente vibrasjonene som produktet avgir ved drift er ikke skadelige og kan ikke høres av mennesker eller dyr.

23. UV-lampe



## Påfylling av duftolje

1. Fjern holderen som sitter på luftfukterens baksiden.
2. Drypp noen dråper med duftolje på den hvite duken i beholderen.
3. Sett holderen tilbake.

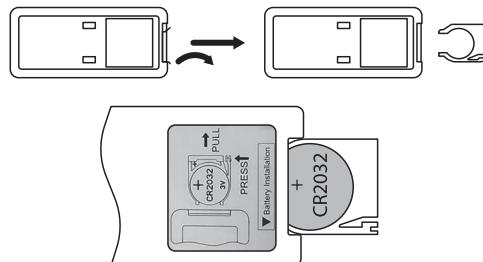


24. Duk for luftolje.

25. Filter over luftinnntak (kontroller filteret med jevne mellomrom og rengjør det ved behov).

## Fjernkontroll

Knappene på fjernkontrollen tilsvarer knappene på kontrollpanelet og har de samme funksjonene. Sett på plass medfølgende batteri. Kontroller at polariteten blir riktig.



## Bruk

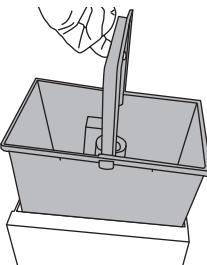
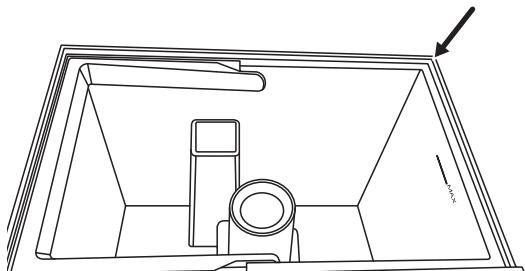
Husk at faktorer som rommets størrelse, luftfuktighet, ventilasjon, varmekilder etc. kan påvirke luftfukterens muligheter til å oppnå ønsket luftfuktighet.

## Fylling av vanntanken

### Viktig

- Fyll aldri mer vann enn opp til MAX-markeringen (se på innsiden av vanntanken).
- Fyll alltid vann i selve vanntanken, ikke direkte i hovedenheten.
- Fyll aldri på med vann som er varmere enn 40 °C.
- Slå av produktet og trekk støpselet ut av stikkontakten før vanntanken fjernes eller fylles.

- Påse at støpselet er trukket ut av kontakten.
- Løft av lokket (1)
- Slå ut håndtaket på vanntanken og løft opp tanken.
- Fyll tanken med rent vann. Påse at du ikke fyller på over max-merkingen.



- Sett vanntanken på plass igjen. Sorg for at den blir satt riktig tilbake. Den skal ligge rett under kanten på dekselet til hovedenheten.
- Sett lokket på plass igjen og plugg støpselet i en kontakt. Luftfukteren gir et lydsignal og effektsymbolet blinker på skjermen.
- Skru på luftfukteren via kontrollpanelet eller fjernkontrollen.
  - «Hi!» vises på skjermen.
  - Deretter vises: aktuell luftfuktighet («Lo» vises hvis luftfuktigheten er lavere enn 30 % og «Hi» hvis den er høyere enn 80 %). Innstilt luftfuktighet og effekt vises på skjermen.
- Foreta ønskede innstillinger som beskrevet i avsnittet *Kontrollpanelet*. Bruk kontrollpanelet eller fjernkontrollen.
- Skru av luftfukteren ved å trykke på **Power** på kontrollpanelet eller fjernkontrollen.

## Vedlikehold

- Skru av luftfukteren og trekk støpselet ut av stikkontakten før rengjøring.
- Tøm vanntanken og fyll på med nytt vann hver 3. dag. Rengjør tanken og fjern kalk og andre forurensninger før du fyller vanntanken igjen.
- Tøm vanntanken og rengjør luftfukteren før oppbevaring. Rengjør den igjen før den tas i bruk igjen.
- Rengjør produktet utvendig med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Ikke la det være vannrester igjen i beholderen når luftfukteren ikke er i bruk.
- Når produktet ikke er i bruk skal det lagres tørt, stovfritt og utilgjengelig for barn.

## Feilsøkingeskjema

Ingenting lyser, ingen vifte virker, ingen vanndamp.	Kontroller at støpselet er riktig koblet til stikkontakten. Er det strøm i kontakten?
Vanndampen lukter vondt.	Nye luftfukttere kan avgi litt lukt i starten eller vannet kan være forurenset. Rengjør vanntanken og skift vann.
Det avgis litt damp.	Avkalkninger på nebulisatoren eller urent vann. Rengjør nebulisatoren og skift vann.
For mye vann ved varmeelementet/nebulisatoren.	Hell ut vannet og sett vanntanken tilbake.

## Avfallshåndtering

Dette symbolet betyr at produktet ikke må kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en tilfredsstillende måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



## Spesifikasjoner

Strømtilkobling	220–240 V AC, 50 Hz
Effekt	170 W
Lyd	≤ 40 dB
Vannvolum	5,5 l
Driftstid med full vanntank	ca. 11 timer ved kontinuerlig drift
Luftfukting	maks 400 ml/time
Kapasitet	Beregnet for rom på opptil 65 m <sup>2</sup>
Batteri fjernkontroll	CR2032
Nettovekt	3,1 kg
Mål (d x b x h):	204 × 268 × 316 mm

Norsk

# Ilmankostutin

Tuotenumero 36-8475 Malli DF-HU0618UC1

Lue koko käyttöohje ja säätää se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavarheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Laitteen saa liittää ainoastaan pistorasiaan, joka on 220–240 V, 50 Hz.
- Irrota pistoke pistorasiasta aina kun laitetta ei käytetä, ennen veden täyttämistä ja tyhjentämistä sekä ennen puhdistamista, asentamista, purkamista ja siirtämistä.
- Älä irrota pistoketta pistorasiasta vetämällä virtajohdosta vaan pidä vetäessä kiinni pistokkeesta. Älä koske virtajohtoon kosteilla käsillä. Sähköiskuvaara.
- Laitetta saavat käyttää aikuiset, joilla ei ole fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita. Henkilöt, joilla ei ole riittävästi kokemusta ja taitoja, eivät saa käyttää laitetta ilman heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön antamia ohjeita.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.
- Yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä tai psyykkisiä rajoitteita tai joilla ei ole riittävästi laitteen turvalliseen käyttöön vaadittavia taitoja tai kokemusta, saavat käyttää laitetta vain, jos heitä on ohjeistettu sen turvallisesta käytöstä ja käytön mahdollisista vaaroista.
- Lapset saavat puhdistaa laitteen vain aikuisen valvonnassa.
- Laite on tarkoitettu normaalilain käyttöön kotona käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti. Virheellinen käyttö voi johtaa terveysriskeihin ja hengenvaaraan.
- Laitetta saa käyttää vain, kun kaikki sen osat ovat paikoillaan.
- Älä jätä lapsia ilman valvontaa tilaan, jossa laitetta käytetään.
- Älä käytä laitetta, jos olet alkoholin, lääkkeiden tai päähteiden vaikutuksen alaisena.

- Tarkista virtajohdon kunto säännöllisesti. Älä käytä tuotetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut.
- Laitetta ei saa upottaa veteen tai muuhun nesteeseen. Sähköiskuvaara.
- Laitetta ei saa pestää astianpesukoneessa.
- Älä käytä laitetta helposti syttyvien aineiden, kaasujen tai höyryjen läheisyydessä.
- Älä lataa vieraita esineitä laitteeseen.
- Vioittuneen virtajohdon saa vaihtaa ainoastaan valmistaja, sen määräämä huoltopiste tai valtuutettu ammattilainen. Näin vähennetään sähköiskujen ja tulipalojen riskiä.
- Älä sijoita laitteen päälle esineitä.
- Älä sijoita laitetta pistorasian alapuolelle.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa pitkäksi aikaa.
- Älä käytä laitetta tilassa, jossa on lemmikkejä, lapsia tai henkilöitä, joilla on fyysisiä tai psykkisiä rajoitteita.
- Älä altista laitetta pitkääkaisesti suoralle auringonvalolle.
- Kaukosäätimessä on nappiparisto. Jos paristo niellään, se voi aiheuttaa vakavia palovammoja ja jopa kuoleman.
- Pidä vanhat ja uudet paristot poissa lasten ulottuvilta.
- Pidä kaukosäädin lasten ulottumattomissa ja heitä se pois, jos paristolokeron luukkua ei voi sulkea kunnolla.
- Jos epäilet, että paristo on nielty tai että se on jollain muulla tavoin joutunut kehoon, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
- Paristo sisältää ympäristölle vaarallisia aineita, joten se tulee poistaa kaukosäätimestä ja viedä paristonkeräykseen, kun kaukosäädin poistetaan käytöstä.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Huomaa, että korkea ilmankosteus voi lisätä eloperäisten organismien lisääntymistä.

- Varmista, että laitteen ympäristö ei ole koskaan kostea tai märkää. Laske ilmankostuttimen tehoa, jos havaitset kosteutta. Jos tehoa ei voi laskea, käytä laitetta säästeliäästi. Älä anna imukykyisten materiaalien, kuten mattojen, verhojen tai pöytäliinojen, kostua. Irrota pistoke pistorasiasta aina, kun täytät laitteen vesisäiliön ja ennen laitteen puhdistusta.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen vesisäiliön poistamista tai täyttämistä.
- Älä seisota vettä vesisäiliössä, kun laite ei ole käytössä.
- Pyyhi laite, tyhjennä ja puhdista vesisäiliö ennen käyttöä. Varmista ennen laitteen säilytystä, että laite on täysin kuiva.



**Varoitus!** Vesi täytyy vaihtaa ja vesisäiliö puhdistaa kolmen päivän välein. Muussa tapauksessa on olemassa riski, että ympäristön mikro-organismit voivat levitä ilman ulostuloaukon kautta ja aiheuttaa negatiivisia terveysvaikutuksia.

- Tyhjennä vesisäiliö ja täytä uudella vedellä kolmen päivän välein. Puhdista säiliö ja poista mahdolliset epäpuhtaudet, kuten kalkki, ennen uuden veden lisäämistä.

### **Varoitus!**

- Laite sisältää UV-C-lampun. **ÄLÄ KOSKAAN** katso suoraan lampuun.
- Virheellinen käyttö tai vahingoittunut tuote voivat aiheuttaa vaarallisen UV-C-säteilyn riskin kotelon ulkopuolella.
- Vahingoittunutta tuotetta EI saa käyttää.
- **Varoitus!** Älä korjaa itse tai vaihda UV-C-lamppua.

### **Tiedot**

- Varoitus, kuumaa vesihöyryä.
- Vesihöyryyn ulostuloaukkoja ei saa tukkia.

## Sijoituspaikka

- Aseta laite korotetulle paikalle vakaalle, tasaiselle pinnalle, esim. pöydälle, penkille tai vastaanvalle. Varmista, että valittu paikka ja lähellä olevat esineet kestävät vesihöyryä.
- Sijoita laite niin, että virtajohto ei aiheuta kompastumisvaaraa.
- Suositeltu käyttölämpötila: 5–40 °C. Suojaa laite pakkaselta.
- Laitetta ei saa sijoittaa lämmönlähteiden läheisyyteen tai suoraan auringonvaloon.
- Laite on tarkoitettu vain sisäkäytöön.
- Ilmankostutin tulee sijoittaa tilaan, jossa ilma pääsee vaihtumaan: vähintään 90 cm lattian yläpuolelle, vähintään 30 cm seinästä ja vähintään 120 cm katosta.

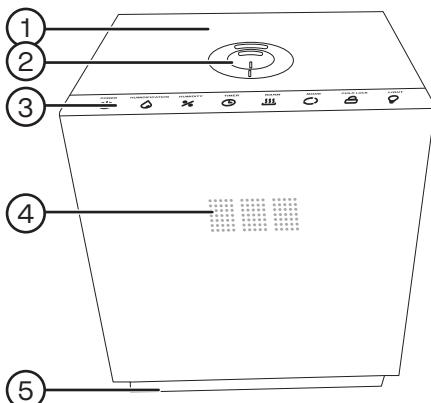
## Toiminnot

- Ilmankostutin UV-valolla. UV-valo on aina päällä, kun ilmankostutin on päällä ja sammuu, kun ilmankostutin sammutetaan. Toiminto ehkäisee baktereja levämästä vesihöyryyn mukana.
- Hipaisupainikkeet
- Lämpimän ja kylmän vesihöyryyn valinta
- Ilmankosteuden säätö: 40–70 % ja jatkuva käyttö
- Näyttää senhetkisen ilmankosteuden huoneessa (31–80 % RH)
- Ajastin 1–12 tuntia
- Sammuu automaatisesti, kun vesi loppuu.

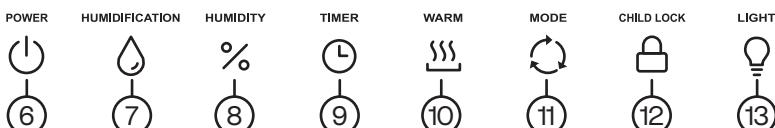
# Tuotekuvaus

## Pääyksikkö

1. Kansi
2. Säädettävä ulostuloaukko vesihöyrylle
3. Ohjauspaneeli
4. Näyttö
5. Pohja, jossa yövalo



## Ohjauspaneeli



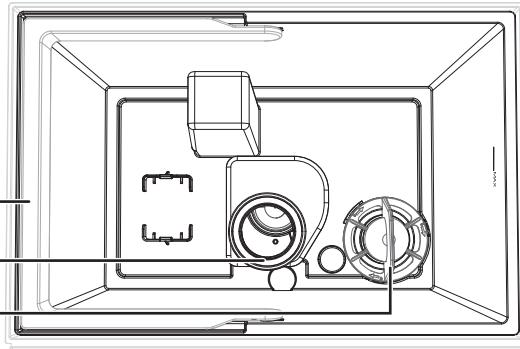
6. [POWER] Virtakytkin
7. [HUMIDIFICATION] Valitse teho, kuinka paljon vesihöyryä laitteesta tulee.  
**Alhainen teho, keskiteho tai suuri teho.**  
Näytöllä näkyt:
8. [HUMIDITY] Sopivan ilmankosteustason valinta. Valitse ilmankosteustaso painamalla useita kertoja (40–70 prosenttia 5 %:n välein). Voit myös valita jatkuvan käytön ..... . Tällöin ilmankostutin on päällä ilmankosteudesta riippumatta, kunnes vesi loppuu sääliöstä. Kun asetettu ilmankosteus on saavutettu, ilmankostutin sammuu automaattisesti. Ilmankostutin käynnisty automaattisesti, jos ilmankosteus laskee 5 % asetettua arvoa alempaksi.
9. [TIMER]. Paina useita kertoja valitaksesi ajan, jonka jälkeen ilmankostutin sammuu (1–12 tuntia). Näytöllä näky 1h, 2h, 3h jne.

10. [WARM] Painiketta painamalla saat lämmintä vesihöyryä. Kun toiminto on aktiivinen, näytössä näky . Kun toiminto sammuu, näytössä näky .
11. [MODE] Valitse yötila painamalla painiketta: Näyttö sammuu, äänisignaalit poistetaan käytöstä ja kostutin toimii **matalalla** teholla. Laitteesta ei kuulu äänimerkkiä, jos vesi loppuu vesisäiliöstä, mutta näytössä lukee "Err".
- i** Jos olet valinnut yötilan, jossa palaa yövalo, on siirrettävä pois yötilasta (painaa vapaavalintaista painiketta). Sammuta valo painamalla [LIGHT].
12. [CHILD LOCK] Lapsilukko. Aktivoi lapsilukko painamalla painiketta 3 sekuntia, laita lapsilukko pois pääältä painamalla painiketta jälleen 3 sekuntia.
13. Yövalo pääällä/pois pääältä.

## Vesisäiliö

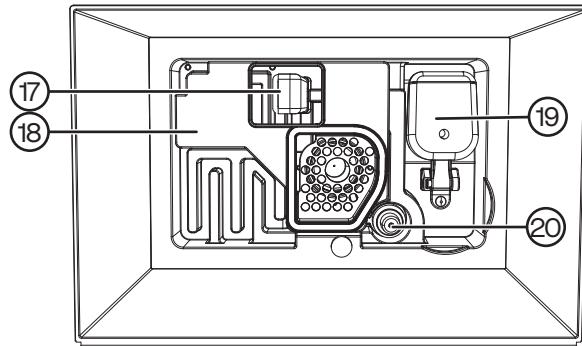
14. Kantakahva
15. Vesihöyrynen ulostuloaukko
16. Suodatin veden ulostuloaukon päällä  
Käännä suodatinta vastapäivään ja irrota se nostamalla suoraan ylös.

**i** Tarkasta suodatin säännöllisesti ja puhdista se tarvittaessa varovaisesti.



## Ilmankostutin ilman vesisäiliötä

- i** Joidenkin osien ulkonäkö voi vaihdella hieman, mutta ne toimivat kuitenkin samalla tavalla.
17. Ilman ulostuloaukko
  18. Suojakupu lämpövastukseen, UV-lampun ja nebulisaattoriin päällä
  19. Pintaohjain
  20. Vesitason tunnistin

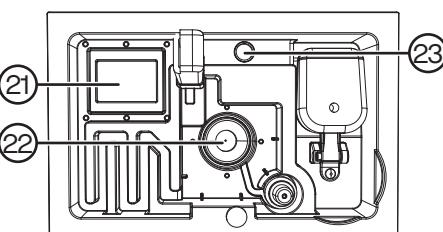


## Suojakupu (18) on poistettu

21. Lämpövastus
22. Nebulisaattori

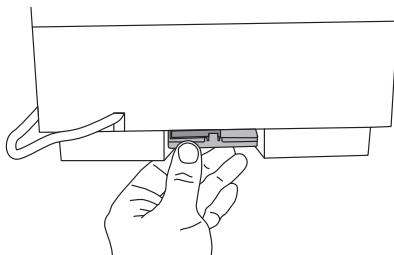
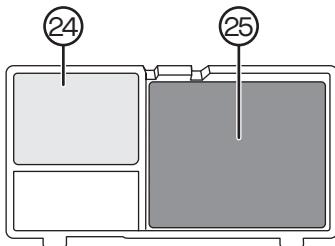
- i**
- Älä laita käsiä nebulisaattorin (22) ympärillä olevan tilan lähelle, kun laite on käytössä. Korkeataajuuksinen oskillointi aiheuttaa kalvon kuumenemisen.
  - Laitteen käytöstä aiheutuva korkeataajuuksinen värinä ei ole haitallista eivätkä ihmiset tai eläimet kuule sitä.

23. UV-lamppu



## Tuksuöljyn lisääminen

1. Irrota ilmankostuttimen takana oleva lokerikko.
2. Tiputa muutama tippa tuksuöljyä lokerikossa olevalle valkoiselle kankaalle.
3. Aseta lokerikko takaisin paikalleen.



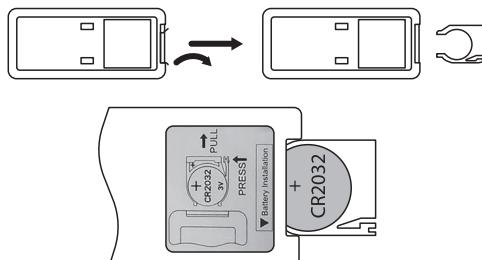
24. Kangas tuksuöljyä varten.

25. Suodatin ilma-aukon päälle (tarkasta suodatin säännöllisesti ja puhdista tarvittaessa).

## Kaukosäädin

Kaukosäätimessä on samat painikkeet ja toiminnot kuin ohjauspaneelissa.

Aseta mukana tuleva paristo paikalleen. Varmista, että paristo tulee oikein päin.



## Käyttö

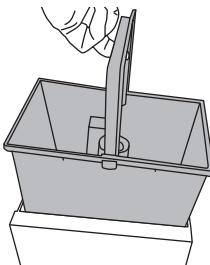
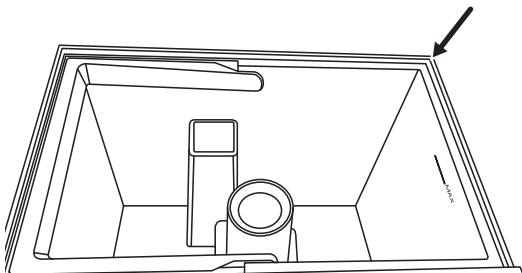
Huomioi, että ympäristön tekijät, kuten huoneen koko, vallitseva ilmankosteus, ilmanvaihto, lämmönlähteet jne. voivat vaikuttaa ilmankostuttimen mahdollisuksiin saavuttaa haluttu ilmankosteus.

## Vesisäiliön täyttäminen

### Tärkeää

- Älä täytä vesisäiliötä yli sen sisäpuolella olevan MAX-merkinnän.
- Älä laita vettä suoraan pääyksikköön, laita vettä ainoastaan vesisäiliöön.
- Älä lisää vettä, jonka lämpötila on yli 40 °C.
- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen vesisäiliön poistamista tai täyttämistä.

1. Varmista, että pistoke on irrotettu pistorasiasta.
2. Nosta kansi (1)
3. Nosta vesisäiliön kahva ylös ja nostaa säiliö pois ilmankostuttimesta.
4. Täytä säiliö puhtaalla vedellä. Älä ylitä enimmäismerkintää.



5. Laita vesiastia takaisin ja varmista, että se on kunnolla paikallaan. Vesiastian paikka on heti pääyksikön kotelon reunan alla.
6. Laita vesisäiliön kanssi takaisin paikalleen ja pistoke pistorasiaan. Ilmankostutin antaa äänimerkin ja tehosta kertova symboli vilkkuu näytöllä.
7. Käynnistä ilmankostutin ohjauspaneelistä tai kaukosäätimestä.
  - "Hi!" ilmestyy näytölle.
  - Sen jälkeen näytöllä näkyvät vuorotellen senhetkinen ilmankosteus ("Lo", jos ilmankosteus on alle 30 %) ja "Hi", jos se on yli 80 %), asetettu ilmankosteus ja asetettu teho.
8. Tee toivotut asetukset kappaleen *Ohjauspaneeli* mukaisesti. Käytä ohjauspaneelia tai kaukosäädintä.
9. Sammuta ilmankostutin ohjauspaneelistä tai kaukosäätimestä painamalla **Power**.

## Huolto ja kunnossapito

- Sammuta ilmankostutin ja irrota pistoke pistorasiasta ennen ilmankostutimen puhdistamista.
- Tyhjennä vesisäiliö ja täytä uudella vedellä kolmen päivän välein. Puhdista säiliö ja poista mahdolliset epäpuhtaudet, kuten kalkki, ennen uuden veden lisäämistä.
- Tyhjennä vesisäiliö ja puhdista ilmankostutin ennen säilyystä. Puhdista se jälleen ennen kuin käytät sitä uudelleen.
- Puhdista laitteen ulkopinta kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Älä seisota vettä ilmankostuttimessa, kun laite ei ole käytössä.
- Säilytä tuotetta kuivassa ja pölytömässä paikassa lasten ulottumattomissa, jos se on pitkään käytämättä.

## Vianhakutaulukko

Valot eivät pala, puhallin ei toimi eikä laitteesta tule vesihöyryä.	Varmista, että pistoke on kunnolla pistorasiassa. Varmista, että pistorasiassa on virtaa.
Vesihöyry haisee pahalle.	Laite saattaa haista aluksi. Myös epäpuhdas vesi saattaa aiheuttaa hajua. Puhdista vesisäiliö ja vaihda tilalle puhdasta vettä.
Laitteesta tulee vain vähän vesihöyryä.	Nebulisaattoriissa on kalkkikerrostumia tai vesi ei ole puhdasta. Puhdista nebulisaattori ja vaihda vesi.
Liian paljon vettä lämpövästuksesta/nebulisaattorissa.	Kaada vesi pois perusosasta ja laita vesisäiliö kunnolla paikalleen.

## Kierrätäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa.

Tämä koskee koko EU-alueita. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käytämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

**Verkkoliitäntä**

220–240 V AC, 50 Hz

**Teho**

170 W

**Melutaso**

≤ 40 dB

**Vesisäiliön tilavuus**

5,5 l

**Käyttöaika täydellä vesisäiliöllä**

n. 11 tuntia jatkuvassa käytössä

**Ilmankosteus**

enint. 400 ml/h

**Kapasiteetti**

Sopii jopa 65 m<sup>2</sup>:n tiloihin

**Kaukosäätimen paristo**

CR2032

**Nettopaino**

3,1 kg

**Mitat (S × L × K)**

204 × 268 × 316 mm





## Sverige

---

Kundtjänst                    tel: 0247/445 00  
                                  e-post: kundservice@clasohlson.se  
Internet                      www.clasohlson.se  
Post                            Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter                tlf.: 23 21 40 00  
                                  e-post: kundesenter@clasohlson.no  
Internett                    www.clasohlson.no  
Post                           Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu            puh.: 020 111 2222  
                                  sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi  
Internet                    www.clasohlson.fi  
Osoite                      Clas Ohlson Oy, Kaivokatu 10 B, 00100 HELSINKI

## United Kingdom

---

Internet                    [www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk)